



**sami swoi**  
prosta telefonía komórkowa

promocja  
"Rozmowy za darmo"

u nas wszystko  
jest proste

karty-zdrapki  
sami swoi

łączymy  
tanie - cennik

łatwo nas  
znajdziesz

zestawy  
sami swoi



## Cennik Sami Swoi

Połączenia krajowe	Stawka wewnątrz sieci Sami Swoi	Stawka podstawowa - wszystkie sieci krajowe (stacjonarne oraz sieci komórkowe poza siecią Sami Swoi)
Stawki za minutę połączenia	Bez VAT Z VAT	0,49 zł (0,60 zł)
Stawka za 1 SMS	Bez VAT Z VAT	0,25 zł (0,30 zł)

### Naliczanie opłat dla połączeń głosowych krajowych

Opłaty dla połączeń głosowych krajowych naliczane są co 1 sekundę począwszy od pierwszej minuty połączenia (1/60 stawki za minutę połączenia)

Połączenia międzynarodowe	
Stawka za minutę połączenia	Wg tabeli opłat za połączenia międzynarodowe + stawka za minutę połączenia krajowego

### Tabela opłat za połączenia międzynarodowe

Opłaty według podziału na strefy taryfowe

Numer strefy taryfowej	Opłata za minutę połączenia Bez VAT (Z VAT)	Kraj
1	1,39 zł (1,70 zł)	Białoruś, Bułgaria, Czechoy, Litwa, Rumunia, Słowacja, Ukraina
2	1,55 zł (1,89 zł)	Austria, Belgia, Dania, Holandia, Liechtenstein, Niemcy, Owcze Wyspy, Szwajcaria, Szwecja, Węgry
3	1,69 zł (2,06 zł)	Andora, Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Estonia, sieć wydzielona COMINCOM (Moskwa), Finlandia, Francja, Grecja, Jugosławia Fed. Rep. (Serbia i Czarnogóra), Luksemburg, Łotwa, Macedonia, Mołdawia, Monako, Norwegia, Rosja, San Marino, Słowenia, Watykan, Wielka Brytania, Włochy
4	1,87 zł (2,28 zł)	Albania, Armenia, Azerbejdżan, Cypr, Gruzja, Hiszpania, Irlandia, Kanaryjskie (Wyspy), Kazachstan, Kirgistan, Libia, Malta, Tadżykistan, Tunezja, Turcja, Turkmenistan, Uzbekistan
5	2,10 zł (2,56 zł)	Algieria, Gibraltar, Islandia, Maroko, Portugalia
6	3,46 zł (4,22 zł)	Alaska, Australia, Dziewicze Wyspy St. Zjedn., Ekwador, Gabon, Gujana Francuska, Gwadelupa, Gwatemala, Hawaje, Kanada, Zjednoczone Emiraty Arabskie (Abu Dhabi), Adżman, Dubai, Fudżajra, Ras-al-Hajma, Szardża, Umm-al-Kaiwan), Martynika, Puerto Rico, Somalia, Stany Zjedn. Amer. Północnej, Wenezuela

Afganistan, Angola, Anguilla, Antiqua i Barbuda, Antyle Holenderskie, Arabia Saudyjska, Argentyna, Aruba, Bahama, Bahrajn, Bangladesz, Barbados, Belau, Belize, Benin, Bermudy, Bhutan, Boliwia, Botswana, Brazylia, Brunei, Burkina Faso, Burundi, Chile, Chiny, Cooka (Wyspy), Czad, Diego Garcia, Dominika, Dominikana, Dziewicze Wyspy Brytyjskie, Dżibuti, Egipt, Erytrea, Etiopia, Falklandy, Fidżi, Filipiny, Gambia, Ghana, Grenada, Grenlandia, Guam, Gujana, Gwinea, Gwinea

7	6,25 zł (7,63 zł)	Bissau, Gwinea Równik, Haiti, Honduras, Hong-Kong, Indie, Indonezja, Irak, Iran, Izrael, Jamajka, Japonia, Jemen, Jordania, Kajmany, Kambodża, Kamerun, Katar, Kenia, Kiribati, Kolumbia, Komory, Kongo, Kongo-Rep. Demokratyczna, Korea Płd., Koreańska Rep. Lud.-Dem, Kostaryka, Kuba, Kuwejt, Laos, Lesotho, Liban, Liberia, Madagaskar, Makau, Malawi, Malediwy, Malezja, Mali, Marshalla (Wyspy), Mauretania, Mauritius, Meksyk, Mikronezja, Mongolia, Montserrat, Mozambik, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Niger, Nigeria, Nikaragua, Niue, Norfolk, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Oman, Pakistan, Panama, Papua (Nowa Gwinea), Paragwaj, Peru, Polinezja Francuska, Republika Południowej Afryki, Republika Środkowo-Afryk., Reunion, Rwanda, Saint Kitts i Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent, Saipan, Salomona (Wyspy), Salwador, Samoa Amerykańskie, Samoa Zachodnie, Senegal, Seszele, Sierra Leone, Singapur, Sri Lanka, Sudan, Surinam, Swaziland, Syria, Św.Helena (Wyspa), Św.Piotra i Mikelona (Wyspy), Św.Tomasza (Wyspa), Tajlandia, Tajwan, Tanzania, Togo, Tokelau, Tonga, Trynidad i Tobago, Turks, Tuvalu, Uganda, Urugwaj, Wallis i Futuna, Wietnam, Wniebowstąpienia (Wyspy), Wybrzeże Kości Słoniowej, Vanuatu, Zanzibar, Zambia, Zielonego Przylądka (Wyspy), Zimbabwe
---	----------------------	---

### Naliczanie opłat dla połączeń głosowych międzynarodowych

Opłaty za połączenia międzynarodowe naliczane są za każde rozpoczęte 30 sekund połączenia.

### Cennik kart Sami Swoi (karta zdrapka Sami Swoi)

	Karta Sami Swoi "10"	Karta Sami Swoi "20"	Karta Sami Swoi "40"
Bez VAT	8,20 zł	16,39 zł	32,79 zł
Z VAT	<b>(10,00 zł)</b>	<b>(20,00 zł)</b>	<b>(40,00 zł)</b>
Przedłużenie ważności konta dla rozmów wychodzących	7 dni	30 dni	60 dni
Przedłużenie ważności konta o dodatkową ilość dni dla rozmów przychodzących	7 dni	30 dni	30 dni

**Uwaga: Okres karencji dla użytkowników upływa w 365 dniu od chwili zawieszenia konta z powodu zakończenia okresu ważności lub wyczerpania jego wartości. Po upływie okresu karencji zgodnie z Regulaminem Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych przez Polkomtel w części dla Użytkowników następuje całkowite zaprzestanie świadczenia usług (deaktywacja numeru).**

### Cennik Sami Swoi

#### Serwisy Audioteksowe

Opłaty za połączenia pod specjalne numery serwisów audioteksowych

Numer serwisu *	Opłata za minutę połączenia Bez VAT	Opłata za minutę połączenia Z VAT
700 5 x	1,87 zł	<b>2,28 zł</b>
700 6 x	2,00 zł	<b>2,44 zł</b>
700 7 x	2,10 zł	<b>2,56 zł</b>
700 8 x	3,46 zł	<b>4,22 zł</b>
700 9 x	4,00 zł	<b>4,88 zł</b>

\* x - ciąg dowolnych cyfr z zakresu od 0 do 9. Numery podawane będą przez dostawców serwisów audioteksowych w ich materiałach reklamowych i promocyjnych.

Ceny są podane za minutę połączenia. Naliczanie impulsu następuje co każde rozpoczęte 60 sekund połączenia z wybranym numerem. Podane stawki obowiązują przez 24 godziny na dobę przez 7 dni w tygodniu.

#### Serwisy rozrywkowe i informacyjne

Opłata za połączenie z numerami serwisów rozrywkowych i informacyjnych

Zakres numerów	Opłata za minutę połączenia Bez VAT	Opłata za minutę połączenia Z VAT
----------------	--	--------------------------------------

* 70 X <sup>I</sup>	0,50 zł	<b>0,61 zł</b>
* 71 X <sup>I</sup>	1,00 zł	<b>1,22 zł</b>
* 72 X <sup>I</sup>	2,00 zł	<b>2,44 zł</b>
* 73 X <sup>I</sup>	3,00 zł	<b>3,66 zł</b>
* 74 X <sup>I</sup>	4,00 zł	<b>4,88 zł</b>
* 75 X <sup>II</sup>	5,00 zł	<b>6,10 zł</b>
* 76 X <sup>II</sup>	6,00 zł	<b>7,32 zł</b>
* 77 X <sup>II</sup>	7,00 zł	<b>8,54 zł</b>
* 78 X <sup>II</sup>	8,00 zł	<b>9,76 zł</b>
* 79 X <sup>II</sup>	9,00 zł	<b>10,98 zł</b>

<sup>I</sup> naliczanie opłat za połączenia za każde rozpoczęte 60 sekund

<sup>II</sup> naliczanie opłat za połączenia za każde rozpoczęte 30 sekund

Opłaty za usługi		
Zasilenie konta (numer 3333)		Bezpłatne <sup>1</sup>
Identyfikacja numeru dzwoniącego (CLIP)		Bezpłatne <sup>1</sup>
Zastrzeżenie prezentacji numeru dzwoniącego (CLIR)		Bezpłatne <sup>1</sup>
Przyjmowanie wiadomości tekstowych SMS		Bezpłatne <sup>1</sup>
Poczta głosowa Sami Swoi	Włączenie poczty - bezpłatne <sup>1, 2</sup>	
	Wyłączenie poczty - bezpłatne <sup>2</sup>	
	Połączenie z własną skrytką z własnego numeru telefonu -	Bezpłatne <sup>1</sup>
Jednorazowe połączenie z Działem Obsługi Klienta Sami Swoi (numer <b>8877</b> )	Bez VAT <b>Z VAT</b>	0,82 zł <b>(1,00 zł)</b> niezależnie od czasu trwania połączenia

#### Usługi "Krótkim kodem"

Nazwa usługi	Kod usługi	Opłata za usługę	
Zasilenie konta Sami Swoi TELEKOD oznacza 14-cyfrowy numer z karty zasilającej Sami Swoi	*123*TELEKOD#	Bezpłatne <sup>1</sup>	
Sprawdzenie okresu ważności konta	*125#	Bezpłatne <sup>1</sup>	
"Zmień język"	Zmiana języka komunikatów i wiadomości SMS na język polski	*105*10#	Bezpłatne <sup>1</sup>
	Zmiana języka komunikatów i wiadomości SMS na język angielski	*105*20#	Bezpłatne <sup>1</sup>
"Poczta głosowa"	Wyłączenie poczty głosowej <sup>5</sup>	*122*00#	Bezpłatne <sup>1</sup>
	Włączenie poczty głosowej <sup>5</sup>	*122*11#ccc	Bezpłatne <sup>1</sup>
	Sprawdzenie statusu poczty głosowej	*122#ccc	Bezpłatne <sup>1</sup>

- I Uaktywnienie usług polega na wpisaniu wyżej wymienionych kodów w telefonie i naciśnięciu przycisku "zadzwoń"
- I Przesyłanie kodów jest możliwe przy dodatnim limicie na karcie SIM Sami Swoi

#### Usługa SMS Premium

Zakres numerów SMS Premium <sup>4</sup>	Cena za wysłanie 1 wiadomości SMS <sup>3</sup> Bez VAT	Cena za wysłanie 1 wiadomości SMS <sup>3</sup> Z VAT	
8000 - 8099	Bezpłatnie <sup>1</sup>	Bezpłatnie <sup>1</sup>	
7000 - 7049	70000 - 70499	0,50 zł	<b>0,61 zł</b>

7050 - 7099	70500 - 70999	0,75 zł	<b>0,92 zł</b>
7100 - 7199	71000 - 71999	1,00 zł	<b>1,22 zł</b>
7200 - 7299	72000 - 72999	2,00 zł	<b>2,44 zł</b>
7300 - 7399	73000 - 73999	3,00 zł	<b>3,66 zł</b>
7400 - 7499	74000 - 74999	4,00 zł	<b>4,88 zł</b>
7500 - 7599	75000 - 75999	5,00 zł	<b>6,10 zł</b>
7600 - 7699	76000 - 76999	6,00 zł	<b>7,32 zł</b>
7700 - 7799	77000 - 77999	7,00 zł	<b>8,54 zł</b>
7800 - 7899	78000 - 78999	8,00 zł	<b>9,76 zł</b>
7900 - 7999	79000 - 79999	9,00 zł	<b>10,98 zł</b>

<sup>1</sup> usługa udostępniana w momencie aktywacji karty SIM Sami Swoi.

<sup>2</sup> usługa dokonywana poprzez Dział Obsługi Klienta (numer 8877) - opłata za połączenie z Działem Obsługi Klienta podlega jednorazowej stawce określonej w Cenniku Sami Swoi, bez względu na czas trwania połączenia

<sup>3</sup> obciążanie konta Sami Swoi w przypadku wysłania wiadomości tekstowych i Premium SMS odbywa się w następujący sposób:

- I w momencie, kiedy suma opłat osiągnie lub przekroczy 2,50 zł z VAT konto Użytkownika zostaje zaktualizowane
- I jeżeli w ciągu 10 dni suma opłat jest mniejsza od 2,50 zł z VAT, konto Użytkownika zostaje zaktualizowane o po 10 dniach od wystąpienia zdarzenia powodującego opłatę Użytkownik Sami Swoi zostaje powiadomiony o zmniejszeniu konta wiadomością tekstową SMS. Obciążenie konta może nastąpić z opóźnieniem.

<sup>4</sup> Opłata pobierana w ramach funkcjonalności SMS Premium dotyczy wyłącznie usług dostępnych w ramach podanego w Cenniku Sami Swoi zakresu numerów. Udostępnianie poszczególnych numerów będzie ogłaszane w materiałach informacyjnych Polkomtel, na stronie internetowej [www.plusgsm.pl](http://www.plusgsm.pl) lub w materiałach informacyjnych publikowanych przez dostawców usług SMS Premium.

<sup>5</sup> Usługa poczty głosowej udostępniana jest wszystkim Użytkownikom w ciągu 48 godzin od momentu włączenia się do sieci. W przypadku dłuższego niż 3 miesiące nieskorzystania ze skrytki, a w szczególności nieodsłuchania powitania dla nowych Użytkowników lub/i nieodebrania albo niewykonywania żadnych połączeń ze skrytką, będzie ona deaktywowana, a ponadto zostanie wyłączony automatyczny przekaz połączeń do skrytki. Włączenie lub wyłączenie poczty głosowej następuje w ciągu 24 godzin od momentu zgłoszenia włączenia / wyłączenia.

- I Do zasilania konta służą **karty zdrapki Sami Swoi**
- I Procedura zasilania konta polega na przekazaniu telekodu odczytanego z karty zdrapki Sami Swoi w sposób określony przez operatora w materiałach informacyjnych. Zalecane jest zasilanie konta przed jego wyczerpaniem lub upływem okresu ważności
- I Aktualny limit na koncie jest związany z mikroprocesorową kartą SIM Sami Swoi.
- I Limit początkowy jest ważny przez okres 30 dni od momentu włączenia się do sieci
- I Zasilenie konta rozpoczyna kolejny okres ważności uzależniony od rodzaju użytej karty Sami Swoi i podany jest w Cenniku Sami Swoi.
- I Okresy ważności nie sumują się
- I Przy zasileniach wielokrotnych wybierany jest najkorzystniejszy dla Użytkownika okres ważności
- I Po upływie okresu ważności dla usług i połączeń wychodzących lub od momentu, w którym cały limit został wykorzystany pozostaje jeszcze 14 lub 30 dni (w zależności od użytej karty zdrapki Sami Swoi), podczas których można przyjmować połączenia oraz zasilać swoje konto.
- I Każde połączenie z Działem Obsługi Klienta Sami Swoi podlega jednorazowej opłacie bez względu na czas jego trwania  
Automatyczna informacja dla Użytkowników Sami Swoi dostępna jest przez 24 godziny na dobę. W godzinach od 7:00 do 19:00 można dodatkowo uzyskać połączenie z konsultantem
- I Szczegółowy wykaz połączeń obejmuje okres ostatnich 4 miesięcy poprzedzających datę zgłoszenia żądania
- I Połączenia wychodzące podzielone są na połączenia do numerów wewnątrz sieci Sami Swoi, połączenia wychodzące do innych sieci krajowych (sieci stacjonarne oraz inne sieci komórkowe) oraz połączenia międzynarodowe. Taryfikowane są one według Cennika Sami

Swoi.

- I Połączenia międzynarodowe umożliwiają wykonywanie połączeń z Polski poza granice (stawki za min. połączenia wg stref określonych w Cenniku Sami Swoi)
- I Polkomtel zastrzega sobie możliwość czasowego blokowania połączeń z wybranymi krajami
- I Połączenia z numerami alarmowymi są bezpłatne
- I Połączenia pod numery rozpoczynające się od cyfr -800 i -700 są zablokowane z wyjątkiem numerów podawanych przez zewnętrznych dostawców usług audiotekstowych z zakresu numerów podanych w Cenniku Sami Swoi.
- I Każdy zestaw Sami Swoi zawiera początkowy limit na usługi i połączenia wychodzące
- I SMS - wysyłana z telefonu GSM, zawierająca nie więcej niż 160 znaków alfanumerycznych kodowanych na 7 bitach lub nie więcej niż 140 bajtów danych w postaci binarnej, zgodnie z normami ETSI GSM. W przypadku jednorazowego przesłania wiadomości zawierającej więcej niż 160 znaków alfanumerycznych lub więcej niż 140 bajtów danych w postaci binarnej, tekst lub dane są dzielone na odpowiednią liczbę SMS-ów, z których każdy obciążony jest opłatą indywidualnie, zgodnie z Cennikiem Sami Swoi. W przypadku przesyłania wiadomości zawierającej polskie znaki (np. ą, ę, ł) przy wykorzystaniu aparatu telefonicznego kodującego polskie znaki (tryb UNICODE), długość wiadomości wynosi maksymalnie 70 znaków alfanumerycznych.
- I Wszystkie ceny podane są w złotych polskich

Polkomtel S.A., może świadczyć usługi na warunkach innych niż określono w Cenniku Sami Swoi.

Podatek VAT za usługi telekomunikacyjne wynosi 22%

Cennik ważny od 02.08.2004 r.

Copyright Polkomtel S.A.